

SUOMEN
YLIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,
heinäkuun 22 p:nä 1916.

Kaikille postitoimistoille.

N:o II. 7861.

1.

Koska toimivan laivaston laivakomennuskuntien kirjeiden ja postikorttien leimaamisesta olisi seurauksena, että siten paljastettaisiin sotalaivojen nimet ja niiden oleskelupaikat, on Posti- ja lennätinlaitosten Ylihallitus, sovittuaan asiasta Päämeriesikunnan kanssa, tiedoksi ja noudatettavaksi ilmoittanut, että sanottujen lähetysten maksutta kuljettamiseen riittää leimat: »*Дѣйствующій Флотъ Балтійскаго Моря. Для писемъ.*» ja »*Просмотровно на корабль.*» («Toimiva Itämeren laivasto. Kirjeitä varten» ja »Tarkastettu laivalla.») tahi »*Дѣйствующій Флотъ Чернаго Моря. Для писемъ*» ja »*Просмотровно на корабль.*» j. n. e. (II. T. Ж. N:o 27/1916.)

2.

Posti- ja lennätinlaitosten Ylihallituksen tietoon on tullut, että erinäiset posti-lennätintoimistot ovat lähettäneet sotavankeja koskellevalle Tiedonantotoimistolle tiedusteluja sellaisista sotavangeille Saksaan ja Itävaltaan osotetuista postiosotuksista, joita on jätetty postiin kuljetettaviksi ilman sanotun Tiedonantotoimiston välitystä. Koska Tiedonantotoimistolla ei ole mitään tietoja kyseellisistä postiosotuksista ja tämän vuoksi nämä tiedustelut jäävät tuloksettomiksi, on postitoimistojen Tiedonantotoimistolle lähetettävä kyselyjä ainoastaan sellaisista postiosotuksista, jotka ovat olleet osotettuja sanotulle toimistolle. (N:o 55149.)

3.

Боровка Курл. губ. välittää myös vakuutettuja postilähetyksiä (N:o 4673.)

Деражно ja Клевань Волинск. губ. välittävät kaikenlaatuista kirjeenvaihtoa. (N:o 4897).

ÖFVERSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 22 juli 1916.

N:o 11. 7861.

Till samtliga postanstalter.

1.

Emedan stämplantet af bref och postkort, afsända af skeppskommandon, hörande till aktiva flottan, skulle hafva till följd, att krigsfartygens namn och vistelseort derigenom skulle blifva yppade, har Öfverstyrelsen för posten och telegraferna, i samråd med Hufvudmarinstaben, till kännedom och iakttagande meddelat, att för afgiftsfri befordran af ifrågavarande försändelser följande stämpelaftryck anses vara tillräckliga: »*Дѣйствующій Флотъ Балтійскаго Моря. Для писемъ*» och »*Просмотровно на корабль.*» («Aktiva Östersjöflottan. För bref.» och »Granskadt ombord.») eller »*Дѣйствующій Флотъ Чернаго Моря. Для писемъ.*» och »*Просмотровно на корабль*» o. s. v. (И. Т. Ж. N:o 27/1916.)

2.

Till Öfverstyrelsens för posten och telegraferna kännedom har kommit, att några post-telegrafanstalter till Upplysningsbyrån för krigsfångar inkomma med förfrågningar rörande sådana postanvisningar till krigsfångar i Tyskland och Österrike, som inlämnats till postbefordran utan förmedling af sagda byrå. Då vid Upplysningsbyrån icke finnas några uppgifter angående sådana postanvisningar och iföljd häraf dessa förfrågningar blifva resultatlösa, böra postanstalterna till Upplysningsbyrån insända förfrågningar rörande endast sådana postanvisningar, som blifvit adresserade till sagda byrå. (N:o 55149.)

3.

Боровка Курл. губ. förmedlar äfven assurerade postförsändelser. (N:o 4673.)

Деражно och Клевань Волинск. губ. förmedla alla slags postförsändelser. (N:o 4897.)

4.

Medföljande tillkännagivande bör å postanstalterna uppslås uti för allmänheten tillgängligt rum.

P. Jamalainen.

J. A. Vasenius.
f.d.